



## Procès-verbal

de la séance du groupe de travail Standard national de la branche

<b>Date et lieu</b>	15.06.2023, 13h15 - 15h30 par Microsoft Teams
<b>Membres</b> ayant le droit de vote	Michael Böhm, CFF (présidence de séance) Patric Immer, BLS Flurina Jacot, CarPostal Reto Kissling, CFF Fred Krummenacher, Engadin Bus Patrik Stieger, ZVV Monika Ryf, Bernmobil Yvan Tauxe, tml (jusqu'à 15h00)
<b>Asseseurs</b>	Martin Enz, organe de gestion de l'Alliance SwissPass
<b>Procès-verbal</b>	Marcel Stirnimann, organe de gestion de l'Alliance SwissPass
<b>Invités</b>	aucun
<b>Excusés</b>	Lukas Blattmann, TPC Reto Graber, BLS Daniel Marty, Rigi Bahnen
<b>Prochaine séance</b>	20.07.2023, 13h15 – 16h15, par Microsoft Teams



## Table des matières

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 11.05.2023 .....	3
2. Informations de la KKI .....	3
3. Document de transition P580 .....	3
4. Exigences posées à l'outil du standard de la branche .....	5
5. Points en suspens .....	6
6. Discussions du groupe de travail sans décision / Tour de table .....	6





## 1. Approbation du procès-verbal de la séance du 11.05.2023

### Décision (à l'unanimité)

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvé à l'unanimité.

### Annexe (dans Teams)

Procès-verbal 11.05.2023

## 2. Informations de la KKI

### Description

Proposition de remplacer le train par le bus aux heures creuses :

- La proposition n'a pas été contestée. Cependant, le quorum n'étant plus atteint lors de la séance de la KKI, la proposition doit être adoptée via eDecide.
- Situation actuelle d'eDecide : la date limite est le 22 juin 2023, date à laquelle les résultats pourront être communiqués.

### Prochaines étapes y relatives:

- Rédaction d'une lettre d'information pour la branche (brouillon de Michael et Flurina, rédaction par l'Alliance SwissPass)
- Publication en même temps que le produit 09 Service de remplacement.

## 3. Document de transition P580

### Description

#### a. Approbation de la version allemande

À la suite du bon travail préparatoire de Markus Giger, Flurina Jacot, Patrik Stieger et Michael Böhm ont pu finaliser le document. La finalisation se fonde sur les principes convenus avec Martin Enz :

- Le contenu des textes n'est pas adapté --> Sinon, il faudrait une autorisation de la KKI.
- Sur le plan rédactionnel, les termes sont adaptés comme suit :
  - P580-FIScommun > standard de la branche
  - P580 > BS-KI
  - Directive > standard
  - KKV > KKI
  - Produit > chapitre

- Règle d'écriture : pour que le même mot soit utilisé pour le même terme dans tout le document, les règles d'écriture suivantes s'appliquent :
  - Information à la clientèle (et non pas information aux passagers)
  - Clientèle (au lieu de voyageurs ou passagers)
  - Heure dans le corps du texte aec "xxhxx"
- Point à discuter :
  - Les chapitres 1.6.4 (gouvernance) et 1.6.7 (financement) doivent-ils être conservés dans le document ?

### Décision quant au contenu de la version allemande (à l'unanimité)

Les chapitres 1.6.4 (gouvernance) et 1.6.7 (financement) sont supprimés. En revanche, le lien vers tp-info.ch est ajouté au chapitre 1.6.3 (autres bases).

Le document transitoire est approuvé.

#### b. Prochaines étapes

Pour finaliser le document, les travaux suivants doivent encore être effectués :

- Vérifier tous les liens et références internes et externes
- Adapter la mise en page dans le style de la KKI
- Vérifier la mise en page (lignes vides ou sauts de page superflus)
- Créer une page de couverture qui reflète bien l'information à la clientèle

### Décision quant à l'approbation de la version allemande (à l'unanimité)

Le groupe de travail décide que la finalisation du document de transition sera faite par l'organe de gestion de l'Alliance SwissPass d'ici à la prochaine séance de la KKI.

Encore une fois, un grand merci à Markus pour son énorme travail.

#### c. État de la traduction en français

Le document a été fusionné. Après l'approbation de la version allemande, Markus commencera l'adaptation en français.

### Annexe (dans Teams)

BS-KI\_V1.3

## 4. Exigences posées à l'outil du standard de la branche

### Description

#### a) Exigences posées à l'outil

##### État d'avancement des travaux

- a. Le 14.06.2023, Martin Enz, Marcel Stirnimann et Michael Böhm ont rencontré le Product Owner (PO) du site Internet SKI tp-info.ch (Joel Jufer).
- b. En l'état actuel des choses, nous ne pouvons travailler qu'avec des filtres simples et prédéfinis. Nous sommes en train de voir si des filtres dynamiques pourront être développés l'année prochaine.
- c. Les exigences de l'industrie et du FachBus VDV sont arrivées.
- d. Les exigences des associations de personnes handicapées sont encore en suspens.

##### Proposition de filtre

- a. Présentation de la démarche de Martin Enz
- b. Présentation de la matrice d'évaluation de l'information à la clientèle
- c. Ainsi, lors de la révision, le filtrage pourrait être attribué par section.
- d. Il faut d'abord définir les filtres nécessaires pour pouvoir commencer à travailler sur le contenu.

##### Discussion et mandat

Le groupe de travail discute du fait que les différents champs de la matrice ne sont probablement pas encore définitifs. Il n'est pas encore possible de tout couvrir avec les propositions existantes. La matrice offre toutefois un bon aperçu des critères de filtrage possibles. Il est probable qu'une matrice d'évaluation aussi détaillée ne puisse pas aller jusqu'aux plus petits chapitres comme aperçu. Les options obligatoires, facultatives, non pertinentes devraient être directement mentionnées dans le contenu lors de la révision.

Mandat aux membres du GT : la matrice d'évaluation est déposée sur le SharePoint de Teams. Martin Enz donne l'ordre d'ajouter d'autres critères de filtrage ou de supprimer des critères existants, dans un certain délai. Martin Enz crée à cet effet un document où la matrice d'évaluation peut être complétée et commentée. Un filtre "QMS TRV" doit également être ajouté.

#### b) Révision de textes (travail sur le contenu)

En parcourant le document de transition, Michael Böhm, Flurina Jacot et Patrik Stieger ont eu un aperçu de la richesse de son contenu. Tous trois vont élaborer ensemble un concept de procédure qui s'appuiera sur les points clés suivants :



- Textes existants du document de transition
- Backlog "Transfert vers le standard de branche"
- Objectifs PO quant au site web SKI

La suite de la procédure doit encore être clarifiée.

#### Annexe (dans Teams)

20230615 Plateforme web standard\_de\_la\_branche\_exigences  
Matrice d'évaluation KI

### 5. Points en suspens

#### Discussion

- Les tâches en suspens sont visibles dans le tableau Kanban dans Teams.
- Le groupe de travail QMS TRV attend que les nouveaux standards d'information à la clientèle soient définis. Il examinera ensuite s'il souhaite ajouter une possibilité de filtrage.
  - Le groupe de travail Standard de la branche discute de l'utilité d'un filtre QMS TRV.

#### Annexe (dans Teams)

Tableau Kanban

### 6. Discussions du groupe de travail sans décision / Tour de table

-

La séance est levée à 15h30.

Pour le procès-verbal

Berne, le 15.06.2023

Michael Böhm  
Chef du groupe de travail  
GT Standard national de la branche

Marcel Stirnimann  
Auteur du procès-verbal

P.-S. Le présent procès-verbal a été traduit automatiquement et relu uniquement grossièrement.  
En cas de doute, la version allemande fait foi.